



Februar 2020

# NYHEDSBREV



**FORTSÆT OG SE DE MANGE SPÆNDENDE REJSETILBUD**

# En hilsen fra formanden

"People to People is a massive effort by all the people of the world to unite in friendship and understanding!" Disse manende ord udtalte Dwight D. Eisenhower i forbindelse med 10 året for etablering af People to People i 1956 under hans præsidentperiode i USA. Hans erfaringer som soldat både under 1. og 2. verdenskrig havde lært ham, at regeringer, statsmænd og militær ikke var tilstrækkeligt til at skabe fred i verden. Den tekniske udvikling under og efter 2. verdenskrig havde samtidig forskrækket ham – ikke mindst i USA og derfor måtte der andre midler til. Her fandt han og hans administration et middel i civilsamfundet – det "almindelige menneskes" - evner og vilje til at finde andre veje. Teknisk var verdens befolkning kommet tættere på hinanden, så denne mulighed skulle udnyttes til at styrke en menneskelig kontakt – ideen om homestay opstod.

## People to People i Danmark

People to People Int. 10 års jubilæum blev startskuddet til, at der skete noget i Danmark. Fra 1966 og de efterfølgende år udviklede People to People Danmark sig til en stor og landsdækkende organisation med en hel utrolig opbakning fra befolkningen.

Overalt var der lokalkomiteer, hvor engagerede borgere gjorde et stort stykke arbejde for dels af finde homestay (privat indkvartering) til de mange hovedsagelig unge amerikanere, der besøgte Europa, men også med at udbrede kendskabet til de rejsetilbud med homestay, som blev lavet. På mange rejsemål var People to People Danmark "first mover" – lad os blot nævne grupperejser til USA og Japan, Indien og Sydafrika, Australien og New Zealand – rejser, der blev udbudt lang tid før, det som nu var almindeligt. Efterhånden som forholdene indenfor civilflyvning blev bedre og bedre samtidig med, at kommercielle rejseudbydere viste sig på markedet, svandt People to People Danmarks muligheder for at gøre sig gældende. Det blev nu muligt at komme til de fleste steder i verden på uforpligtende turistrejser. Vort tilbud med kontakt til den lokale befolkning, at bo i et privat hjem i flere dage og således blive en del af en familie med alt, hvad dette indebærer, mistede efterhånden for de mange sin tiltrækning.

## Et langt liv med People to People

I forbindelse med en flytning skulle jeg foretage en indskrænkning i alle de arkivalier, som jeg gennem et langt liv havde samlet sammen - her i blandt næsten 50 år med People to People. Mappe efter mappe blev set igennem, time efter time gik og gamle blade, referater, avisudklip og meget andet kaldte minder frem. Den ene person efter den anden tonede pludselig frem – den ene engagerede, frivillige person efter den anden.

Er der så en fremtid for People to People og dens bærende ideer?

Personlig synes jeg, at så lang tid, der stadig er ildsjæle, der holder liv i ideen om rejser med mulighed for homestay, har den ide, der blev udtænkt for næsten 70 år siden, stadig både betydning og livskraft. Behovet er der stadig, ja måske større end nogensinde – eller er dette blot tanker og flugt fra virkeligheden hos en person, der har været engageret næsten hele sit voksne liv i organisationen.

11. jan. 2020  
Sven Erik Kristensen  
Formand  
People to People



# GENERALFORSAMLING 2020

People to Peoples generalforsamling holdes på

Løgumkloster Refugium, Refugievej 1, 6240 Løgumkloster

**Lørdag den 4. april 2020 fra kl. 10.00 til ca. 16.00**

Igen i år holder vi en lille Rejse Cafe, som er en del af generalforsamlingen – og fortæller om spændende rejsemål, som ligger klar og dem, der er på vej.

## PROGRAM:

- Kl. 10:00 Velkomst til Rejse Cafe & generalforsamling
- Kl. 10:15 Kaffe – derefter et lokalt foredrag.
- Kl. 12:00 Let frokost.
- Kl. 13:00 1. gruppe af rejseforedrag
- Kl. 13:45 PTP's generalforsamling m. kaffe
- Kl. 14:45 2. gruppe af rejseforedrag.
- Kl. 15:45 Spørgsmål, generelt – tak for i dag.

Af hensyn til frokost osv. er tilmelding nødvendig. **Senest lørdag, d. 28. marts 2020**

Tilmelding til: Mail: [thea@mail-online.dk](mailto:thea@mail-online.dk) tlf. 22 171 896

Vi beder jer indbetale medlemskontingent for 2020 inden generalforsamlingen. Beløbet bedes overført til PTP konto reg.nr. 1551 konto nr. 4115212427.

**HUSK navn og medlems nr.**

## DAGSORDEN

1. Valg af dirigent
2. Præsidentens beretning om organisationens virke i det forløbne år
3. Chapternes beretning fra det forløbne år
4. Debat
5. Godkendelse af revideret regnskab
6. Fastsættelse af kontingent
7. Indkomne forslag
8. Valg
  - a. -til bestyrelsen
  - b. -suppleanter (p.t. Birger Bartholomæusen)
  - c. -revisor (p.t. RSM plus)
9. Fastsættelse af mødedato og sted for næste generalforsamling
10. Eventuelt

Ad 8a: -på valg er Svann Erik Kristensen

**PÅ GENSYN**

# MANGE MÅDER AT HOLDE FRED MED HINANDEN PÅ

Anna Marie Bohsen

I Europa - mod øst - er People to People primært de unges 'samlingssted'. Det er socialt engagement og politisk bevidsthed, der driver de mange gode projekter til glæde for endnu flere..

Når vi deltager i People to Peoples Europa-konferencer, er det altid forfriskende og inspirerende at høre de unge medlemmer fortælle om, hvad de laver hjemme i deres PTP-forening. For, som vi tidligere har fortalt, så arbejder vi meget forskelligt i de forskellige lande. Alt efter vilkår, muligheder og alder....

Men uanset hvordan man gør, så er det fælles mål "Peace through Understanding". At "holde fred med hinanden gennem forståelse".

Sommetider er det sværeste at begynde på det "hjemme hos en selv". Men det er de unge fra de tidligere kommunistiske lande rigtig gode til. Sandsynligvis fordi der gennem mange år har været tradition for, at det politiske styre ikke ville have, at deres borgere blandede sig med 'dekadente' folk fra Vesten.

## Omsætter teori til praksis

Ved konferencen i september i Plovdiv i Bulgarien mødte vi en stor gruppe meget socialt aktive unge fra Bulgarien, Nord Makedonien og Kosovo. Fælles for dem er, at de forsøger at omsætte internationale love og regler til praksis, som kan fungere i hverdagen. I demokratiets gode navn.

- Det er en spændende proces. For det kræver, at man sætter sig grundigt ind i temaerne, og får ideer til at omsætte dem til noget, man kan forstå og bruge i praksis, fortalte de.



Her har Plovdiv studenter chapter gang i julesalget.

I Skopje, Nord Makedonien, arbejder de unge med de internationale regler for Menneskerettigheder og forsøger at omsætte dem til virkelighed. De har blandt andet oprettet et "Levende bibliotek". Her inviterer de forskellige beboere fra byen til at fortæller om deres liv; hvor de kommer fra, om deres opvækst, hvad de laver, om de har arbejde og hvilket – og hvordan de synes, deres liv former sig. Det er både unge, voksne og gamle, der kommer og fortæller på disse temamøder.

### Rydder op og samler penge ind

I Varna, Bulgarien, er der et meget stort og meget aktivt chapter. Her har de studerende fokus på "Lige adgang til uddannelse". De forsøger blandt andet at få fat i og inspirere unge, der ikke har en uddannelse, til at komme i gang med en, for at få et bedre liv med arbejde og tjene deres egne penge. I november-december producerede de unge julekort og samlede næsten 20.000 Euro ind til sociale projekter.

I Provadia i Bulgarien, holder PtP-medlemmerne områder i byen rene og ryddelige ved at samle affald og rydde op i parker og på torve, hvor folk færdes – og samles. I Klina i Kosovo producerer de flotte postkort og bager kager, som de sælger for at skaffe penge til sociale projekter i området. Og i Bulgariens hovedstad Sofia samler medlemmerne penge ind til at støtte et center for børn, der er døve eller tunghøre. De producerer også forskellige ting som postkort, tasker og brugskunst i det hele taget, som sælges til fordel for hørecentret.

### Tag med ud og lær

I Danmark har vi en lang tradition for at danne foreninger og klubber. Har 2 personer samme interesse eller vil støtte samme sag, så stifter de en klub eller forening. Sådan er det ikke i ret mange andre lande. Derfor tager mange unge – og voksne – i mange lande imod People to People med kyshånd! Her er en organisation med et formål, vi alle kan forholde os til: Fred med hinanden. Det er ikke en partipolitisk organisation – men en bevægelse, der har en lang fortid og kan række langt ind i fremtiden. Til gavn og glæde for rigtig mange mennesker. Både dem, der går ind i de mange projekter – og dem, der nyder godt af dem.

I Danmark tager vi folk med ud at se verden, og bliver privat indkvarteret nogle dage. Det giver os en unik mulighed for ikke kun at komme til at kende et land - men også nogle af dets folk og deres daglige liv og vilkår.

Det giver et helt specielt forhold til et land. For nu ved vi, at der bor rigtige mennesker der – lige som os.



*Et børnehospital i Litauen får væggene dekoreret af unge PtP-medlemmer.*

Der er stadig ledige pladser på turen.



## PERU 6. april - 20. april 2020

Vi flyver ud fra København og lander i Perus hovedstad, Lima. Straks efter ankomst starter vi på en 14 dages inspirerende, oplevelsesrig og lærerig rundtur. Vi skal besøge Arequipa, den hvide by mellem 3 vulkaner og på UNESCOs-verdenarvs-liste og allerede nu er vi i 3600 m o. havet i byen Chivay.

Der er en tur til Colca Canyon, hvor vil vi opleve Andeskondoren fange en opvind og svæve over vores hoveder med et vingefang op til 3.20 m og med en vægt på omkring 15 kg.

Et af højdepunkterne på turen er besøg hos Uros-folket, der lever på sivøer på Titicaca-søen. Titicaca-søen er en af Verdens højst beliggende søer, 3812 meter o. havet på grænsen mellem Peru og Bolivia. Vi skal besøge en af de mest kendte småøer i søen, Taquile, hvor vi vil lære om dagliglivet på øen og også opleve, at her er det mændene, der er de store kunstnere med strikkepindene!

Vi kommer også til Cusco, Inkaernes historiske hovedstad fra det 13.-16. århundrede og til "den hellige dal", Valle Sagrado, i Urubamba-dalen. Det er også her vi skal nyde det imponerende og helt fantastiske Machu Picchu. Machu Picchu er en velbevaret præ-columbiansk by, som er placeret på en høj bjergkam i 2.057 m højde. Byen, som man mener, har været en form for rekreationsby, blev først opdaget i 1911.

Undervejs vil vi hilse på lokale, der fra markeder vil gerne sælger de farvestrålende uldtæpper, trøjer, huer og handsker. Og de har brug for hvert et salg for at opretholde en rimelig indtægt.

På 14. dagen er det tid for at returnere til København, og da vi rejser mod tiden lander vi først sidst på eftermiddagen den følgende dag.

Turen arrangeres i samarbejde med Marilu Mori Clark, der har rødder i Peru, og som jeg har lavet tidligere ture sammen med.

**Der er stadig ledige pladser på turen, kontakt [thea@mail.live.dk](mailto:thea@mail.live.dk) for yderligere info. Turen gennemføres ved min. 10 rejsende, evt. på et senere tidspunkt.**



## INDIEN januar 2021

*Indien har altid haft en dragende kraft- og mange forfatter og poeter har beskrevet "deres" INDIEN*

Mark Twain beskrev Indien sådan: Indiens er drømmenes og romantikkens land – et land med eventyrlig rigdom og eventyrlig fattigdom - pragt og pjalter – paladser og usle hytter.

Et land med mange nationer og mange sprog – tusinde religioner og 2. mill. guder.

Et Indien i konstant forandring og forvandling. Det meste til det bedre, men bestemt også til det værre. Til det bedre hører så absolut, at Indien er gået fra at være et fattigt land, til et land med mange fattige, med en større og stigende middelklasse.

Analfabetisme på retur – børnearbejde forbudt – holdning til kvinder bedres.

Til det værre: Hindunationalisme, trafikchaos, klimacændringer, drikkevand, luftforurening, ulighed.

Det er herlig at dele Indiens oplevelser og erfaringer – det er også et land som fortjener mere opmærksomhed, end vi vanligt giver det her i Danmark. Det ser også ud til, at Danmark ikke længere er "lagt på is" – men, at sagen om Niels Holck ikke længere er i vejen for samhandel mellem Indien og Danmark.

Næste togt til Sydindien bliver i januar 2021.  
Kom med og bese det selv  
- en uforglemmelig rejse.

**Henvendelse om yderlige information**  
**Thea Lauridsen**  
**Mail: [thea@mail-online.dk](mailto:thea@mail-online.dk)**  
**eller South India tour**  
**Mail: [margrethe@bogner.dk](mailto:margrethe@bogner.dk)**  
**Tlf. 20202 071**





# SMUTTUR TIL JAPAN

*Vil du med - april 2021*

En smuttur til Hiroshima, Kyoto og homestay i Japan - 10-12 dage hen over påsken 2021 er under forberedelse.

Alene i Kyoto er der 17 monumenter på UNESCO's verdensarvsliste og vi besøger de vigtigste, ligesom vi besøger Hiroshima og den hellige ø Miyajima.

Da japanerne ikke fejrer påske med feriedage som vi, vil vi have mulighed for følge en hverdag i en børneinstitution, en skole eller evt på et plejehjem.

Vores værtsfamilier vil være behjælpelige med at opfylde vores ønsker.

Turen til Japan er en kulturrejse, hvor vi oplever det moderne Japan i tæt forbindelse med 1000-år gamle traditioner, moderne unge klædt i manga-stil og yndige kvinder i farvestrålende kimonoer. Vi lærer om traditioner, høflighed, spise med pinde og besøger både shinto og buddhistiske templer.

Højsæson for SAKURA - de blomstrende kirsebærtræer, er i denne periode, så kan vi måske opleve, hvordan japanerne traditionelt fejrer denne periode.

**Nærmere info, kontakt Gunild Bogdahn, der er rejseleder på turen.**  
**[gunildbogdahn@gmail.com](mailto:gunildbogdahn@gmail.com) - tlf. 3148 1284**



Børn lærer at spille på melodika, 5 år.



Børn laver gymnastik i børnehave





Udgravning i centrum i Plovdiv



Fra kulturcenter i Plovdiv.



PTP-ven fra Korea viser sin telefon

## BULGARIEN 2021

Europakonferencen i var i 2019 i Plovdiv i Bulgarien. Plovdiv er Bulgariens næststørste by og ligger i det sydlige Bulgarien. Det er også den største og vigtigste by i det historiske område Øvre Thrakien – vidt kendt for ældgammel og mangfoldig kultur og tusindårig historie. Plovdiv var Kulturhovedstad i 2019

Der er blevet udgravet, restaureret og bevaret mange fantastiske historiske mindesmærker i byen. Plovdiv - Bulgarien - er et meget spændende sted at besøge, og vil vi gerne dele oplevelsen med jer. Vi vil få anden viden om landet end det, vi hører om i nyhederne.

Vi planlægger en rundrejse i det sydlige/østlige Bulgarien. Her vil vi besøge Kazanlak, der er centrum for rosenolieindustrien. Bulgarien producerer også gode vine i Starosel-området, og her forener vi vinsmagning med spa og forkælelse. Vi skal også besøge et fængsel, der producerer mælkeprodukter, vi skal se gravmonumenter og alt det, der lige dukker op i området.

Bulgarien har kystlinje mod Sortehavet og her vil vi få mulighed for at dyppe (mindst) fødderne, og opleve en varm og hyggelig kystby. Herfra tager vi til en lille landsby på landet. Her bor en dansk familie, hvor børnene går i bulgarsk skole, og hverdagen er ret autentisk – tilpasset dansk. Vi vil formentlig spise frokost hos familien. Det bliver et spændende besøg og med egne ører hører vi om livet i Bulgarien.

Før vi rejser hjemad igen får vi et kort ophold i hovedstaden, Sofia.

Turen arrangeres i samarbejde med People to People Lokalkomité Plovdiv og Emilia vil være vores søde kontakt og rejseleder på en del af turen.

Forventet rejsetidspunkt er sidst i maj 2021, 10 dage. Ved interesse kontakt Thea Lauridsen, [thea@mail-online.dk](mailto:thea@mail-online.dk) eller Gunild Bogdahn, [gunildbogdahn@gmail.com](mailto:gunildbogdahn@gmail.com)



Grænsen mellem Nord- og Sydkorea



# SYDKOREA

Et af de nye rejsemål for People to People kan blive Sydkorea. I øjeblikket arbejdes der på at lave en 10-dages tur i begyndelsen af juni 2021 til Seoul-området – og naturligvis med besøg ved det demilitariserede område ind mod Nordkorea.

People to People er gammel i Korea og en anerkendt organisation, der får statsstøtte til sine aktiviteter.

Den koreanske stat mener, at PtP er en god sag at støtte, fordi den arbejder for 'Peace through Understanding'.

For nogle år siden havde Chapter Syd et kort ophold i Seoul fra den ene dag til den anden på vej til New Zealand med en gruppe. Her fik vi set lidt af byen.

Og vi var også med bus oppe og kikke ind i Nordkorea. Den gang var situationen mere spændt, end den har været de sidste par år, og der var meget skrappe restriktioner for, hvordan vi måtte opføre os.

Når vi tager til Sydkorea igen, bliver det i en halv snes dage. Vi skal besøge nogle store markeder i byen, mødes med PtP-medlemmer for at lære noget om det koreanske køkken, og vi skal på cykeltur med guide i Seoul. Blandt meget andet.

Der bliver dog ikke mulighed for homestay – privat indkvartering – men vi kommer på besøg hos PtP-familier.

Lige i øjeblikket har People to People i Seoul meget travlt med at forberede PtPs verdenskonference, som holdes i Seoul her i maj. Når den er afviklet, går vi i gang med at planlægge næste års tur i detaljer.

For yderligere information kontakt Anna Marie Bohsen, e-mail: [anma@post12.tele.dk](mailto:anma@post12.tele.dk)



## KOMMENDE REJSER

2020

Februar - Marts	Sydafrika	Anna Marie Bohsen	anma@post12.tele.dk
April	Dublin	Gunild Bogdahn	gunildbogdahn@gmail.com
April/november	Peru	Thea Lauridsen	thea@mail-online.dk
Maj	Japan UDSOLGT	Gunild Bogdahn	gunildbogdahn@gmail.com

2021

Januar	Sydindien	Thea Lauridsen & South India Tour	thea@mail-online.dk
April	Japan	Gunild Bogdahn	gunildbogdahn@gmail.com
Maj/Juni	Bulgarien	Thea Lauridsen & Gunild Bogdahn	thea@mail-online.dk gunildbogdahn@gmail.com
Juni	Sydkorea	Anna Marie Bohsen	anma@post12.tele.dk
Juli (evt. aug)	Kiew (flyttet fra 2020)	Gunild Bogdahn	gunildbogdahn@gmail.com
August	Riga, Tallinn & Helsinki	Anna Marie Bohsen	anma@post12.tele.dk



## NETOP NU PÅ TUR I

*Fra Kap de Gode Håb, Sydspidsen af Sydafrika.*

# Western Cape i Sydafrika

For 4. gang er People to Peoples Chapter Syd af sted på tur i Sydafrika. Denne gang også med deltagelse af et par medlemmer af People to People i New Zealand. Turen varer 18 dage – med 16 dages rundrejse i Western Cape, sejltur ud til Robben Island, hvor Nelson Mandela sad fængslet, og med tovbane op på Taffelbjerget.

Vi er også på heldagstur med damptog ud til landsbyen Elgin til det store marked, vi smager på vin hos "De 7 Søstre", der har en vingård, som rent faktisk er ejet af 7 søstre. Og vi er med familien Hartnick i kirke om søndagen. Nicholene Hartnick har i mange år været meget engageret i socialt arbejde i byen Bot River, som er en 'sort' landsby, hvor der også bor en del fattige.

Derfor havde flere af de danske deltagere både shampoo, brusegel, bodylotion, tandbørster, tandpasta og tøj til småbørn med mere i kufferten, som Nicholene fordele som gaver til familier, der mangler. Vi tilbringer en weekend sammen med familien Hartnick, David og Nicholene og deres 2 voksne børn, Amelia og John.

Det er en god anledning til at få drøftet mange dagligdags ting om at være sort i dagens Sydafrika 26 år efter Apartheid, og om forholdene i Danmark. Vi besøger også hvide familier undervejs.



## TILBAGEBLIK



# Genvisit fra Albanien

I september var vi en gruppe af sted til det sydlige Albanien i 10 dage med et smut til den græske ø, Korfu. Som de andre gange var turen tilrettelagt sammen med albanske Merita Meko, som er involveret i Brødremenigheden i Albanien.

I løbet af juni i år kommer Merita Meko på nogle dages visit i Danmark – denne gang i det sønderjyske.

Hun har veneration for Danmark og danskerne. Ikke mindst på grund af tilhørsforholdet til Brødremenigheden i Christiansfeld – men også fordi hun for år tilbage var på højskole Haslev på Sjælland i et års tid og fik danske venner og lærte lidt dansk. Derfor tager hun med glæde imod danske grupper.

Hun er en erfaren arrangør af ture og en god organisator. Hun arrangerer mange ture i Albanien for Brødremenigheder fra mange lande. Desuden er hun meget involveret i socialt arbejde i forbindelse med kirken. Hun er en af flere, der underviser piger og kvinder, og hjælper med at skaffe penge til de fattigste familier i menigheden.

Hun har i flere omgange sørget for, at danske People to People-medlemmer har fået en fantastisk oplevelse i Albanien. Ikke mindst at vi bliver indkvarteret privat, er med til at gøre oplevelsen stor. Albanien er i den grad et kommunistisk land, der var hermetisk lukket indtil slutningen af 1980'erne. Derfor er gæstfriheden meget stor. Nu er det et land i udvikling, og et land, som mange turister er ved at få øjnene op for, som et spændende og interessant sted at besøge – og stadig billig.





San Telmo i regnvejr

## Dejlige minder fra Argentina og Brasilien

Et skoleophold i Auckland, New Zealand i 2015 blev årsagen til, at jeg i 2. nyhedsbrev 2018 skrev:

### Uha, hvor bliver det spændende: Pionertur til Argentina og Brasilien

Jeg skylder at fortælle, det blev en rigtig, rigtig spændende tur. 9 PtP'ere rejste af sted, og vi startede med nogle dage i Buenos Aires, hovedstaden i Argentina. Dog tog vejrguderne ikke hensyn til det danske besøg, for nogle gader blev forvandlet til små floder, da regnen styrtede ned en god del af formiddagen.

Vi havde en heldags guide-tur med en god guide. Vi så et lyserøde Palads, hvor Eva Perron holdt tale til folket, og vi så hendes gravmonument på den berømte Recoleta Kirkegård, ligesom katedralen, hvor den nuværende Pave var præst.



Det lyserøde palads, hvor Eva Perron holdt taler til folket.

Bydelen San Telmo, er meget charmerende. Husene er malet i glade farver, og her ligger også Boca-stadion, hvor fodboldspilleren Maradona har slidt mange par fodboldstøvler.

San Telmo ligger ved havnen. I fodboldklubben, Boca, kunne man ikke enes om, hvilken farve, der skulle være klubbens. Det blev foreslået, at det første skib, der anløb havnen, skulle bestemme farven.

Derfor er farverne i Boca-klubben blå og gul. Det var nemlig et svensk skib, der kom først til havnen.

Husene i bydelen har mange, glade farver. De er malet i takt med, at der kunne skaffes maling, uden hensyn til farven på den forrige malerbøtte.

### Dansk Tango og Kirke

En aften var vi til et Tango-show med dejlig mad og (dyre) drinks. Man blev lidt stolt, da musikerne spillede Tango Jalousi af danske Jacob Gade, meget smukt og indlevende. (Jeg vælger at tro, musikerne vidste, der var dansk publikum 😊)



Børnene på skolen, vi besøgte

Den Danske Kirke i Buenos Aires havde inviteret os til dansk/spansk gudstjeneste og efterfølgende hygge i krypten. Vi så film fra kirken blev bygget i 1932, drak kaffe og til afslutning sang vi "skuld gammel venskab".

Det var imponerende at træffe 3. generationsdanskere, der aldrig har været i Danmark, modtage os på fejlfrit dansk og helt uden accent. Kort efter vi kom hjem, kunne vi på TV følge Dronning Margrethes besøg på det danske plejehjem i Buenos Aires. Her var det igen Lilian, der stod og tog imod.

Buenos Aires betyder milde vinde.  
Det forstår jeg godt.

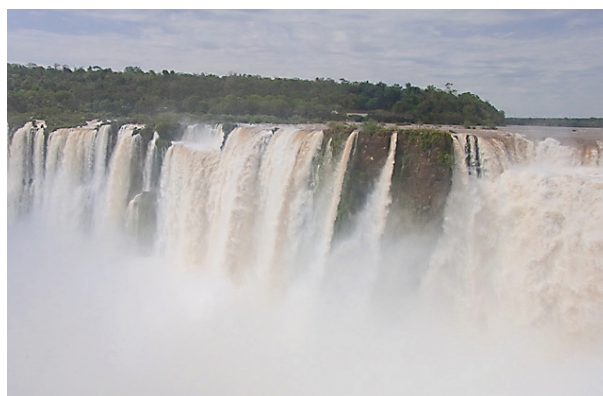
### Jungle og vandfald

Næste stop var et ophold i junglen på en lodge, som er foregangsmodel for bæredygtighed i Argentina. Råvarerne var dyrket økologisk og leveret af lokale naturfolk, regnvandet blev filtreret, før det blev brugt i poolen, og hytterne var bygget i naturmaterialer fra området. Om natten kunne vi høre, hvordan aberne hoppede omkring på de tynde tage, og fluenettet for vinduerne lod alle junglens lyde komme ind.

På ekskursion i junglen fandt vi flere orkide-rødder, som aberne have tabt i farten. Alt blev samlet ind, og på afrejsedagen var vi med til at fæstne dem på træerne omkring reservatet, og vi fik et bevis som naturplejere. Vi krydsede grænsen et par gange mellem Argentina og Brasilien for



Kanotur på Iguazu-River.  
65 km længere fremme kommer man til vandfaldet.





*Mor Carolina er hjemløs i sit eget køkken. Rafael synes det er SÅ hyggeligt.*

at opleve Iguazu-Vandfaldene – for der er faktisk 275 vandfald i området mellem Argentina, Paraguay og Brasilien. I det største vandfald "Devils Throat" der er 300 meter bredt, fosser der i gennemsnit 5000 kubikmeter vand i sekundet ud over kanten og med et fald på ca. 80 meter. Det er så flot, voldsomt og imponerende at stå på de fine terrasser, der er i området.

Vi måtte ikke røre ved de mange vilde coati (næsebjørne), der lever omkring stierne ved vandfaldene. Ved et frokoststop havde vi lige indkøbt friskbagte og stadig helt lune empanadas. En flok af næsebjørne blev tiltrukket af duften og vupti skiftede posen ejermand. Der var flere til salg i butikken.

### **Curitiba**

Årsagen til rejsen er Rafael Stonoga. Rafael var min sidekammerat på skolen i New Zealand i 2015. Han inviterede mig på besøg, og da han kunne skaffe 9 sengepladser hos forældre og familie, så blev turen en realitet.

Rafael's ven, Janael, var vores guide. Janael er vildtprofessor og en dygtig formidler, så vi blev meget klogere på Brasiliens natur, kultur og hverdag. Sproget i Brasilien er portugisisk, men som altid er et fælles sprog ikke nødvendigvis for at opleve gæstfrihed og engagerede værter.

Vi besøgte en skole på landet, hvor en kusine var skoleleder. Børnene havde forberedt traditionelle danse for os. I byen oplevede vi de mange husgavle malet af en kendt brasiliansk maler, Poty og i centrum huse der afspejler blandet arkitektur. Curitiba er en smeltedigel af indvandrere fra mange lande i Europa – deraf de forskellige byggestile.

Oscar Niemeyers Museum i Curitiba var en meget stor oplevelse.





*Fra San Telmo. Husene er malet med den forhåndenværende malerbøtte, når den var tom starter man på den næste bøtte, der kan skaffes*

### **Rio de Janeiro**

Sidste stop på rejsen, Rio, hvor OL var afviklet et par år før. Det var ikke rigtig badevejr i de store bølger ved Copacabana-stranden. Bare det at slentre i det hvide sand og kunne sætte sig på en strandcafé og betragte livet, det var spændende. Unge mænd, der spillede beach volley, sælgere med udslåede paraplyer, hvorfra der hang 100-vis af bikinier og ivrige tjenere, der solgte farvestrålende drinks til dem, der havde slået klapstolen op i vandkanten.

I horisonten kunne vi se Sukkertoppen og kabelbanen, og da vi selv stod på Sukkertoppen, kunne vi se "vores" strand. Vi var også ved Kristusfiguren og kunne nyde den storslåede udsigt over byen.

Vi havde en rigtig god guide, da vi var på besøg i en af byens mange favelas. Guiden er socialarbejder i området, og derfor kunne vi komme rundt alle steder, hvor man som alene-person ikke ville kunne komme.

Dårlige kloaker og manglende dagrenovation gør, der var en vis odeur! Et smalt stisystem fra toppen af favelaen til bunden viste bagsiden af favelaen. Her måtte vi balancere på stejle trapper med skæv belægning, og visse steder var der lidt glat. Fordi husene ligger så tæt, ses solens stråler kun ganske få minutter hver dag.

Vi kørte med åben jeep til en regnskov tæt på byen og her lærte vi om træer, planter og besøgte et mindre reservat, hvor vi kunne se de små silkeaber i træerne helt tæt på. På tilbagevejen kørte vi på Ipanema strandpromenaden og blev sat af på vores egen strand, på Copacabana.

Vores sommer i DK 2018 var varm og tør og usædvanlig for os. Det betød, at Sydamerika havde et koldt og ustadigt forår. Vi kunne vist alle godt have haft lidt mere varmt tøj med. Vi rejste fra DK 27. september og var retur 12. oktober. (syd for ækvator er vores efterår deres forår).

*Gunild Bogdahn,  
Lokalkomitè Syd*



## *PtP-lokalkomit  Nord sender denne hilsen*

Hen over året er vi i lokalkomite Nord ikke så aktive. Dog n r juletiden nærmer sig, og julehilsnerne dukke op, så er det tid til et tænke tilbage på mange oplevelser med People to People, og man bliver helt nostalgisk.

Vores allerførste rejse til USA med en gruppe folkedansere var helt fantastisk og stadig mødes vi med en stor del af gruppen til et  rligt tr ef her i det nordjyske. Vi har stadig kontakt til vores første v ert i USA, Sue, som i dag er 98 år.

Da Else havde rund fødselsdag i 2006 var vi på den sydlige halvkugle, vi var nemlig med i New Zealand. Val og Gibb Lee havde arrangeret en dejlig dag for Else, så selv om vi var langt fra hjemmet og familien i Aalborg, s  blev det en helt forrygende oplevelse.

I Nepal – på ”Verdens Tag” har vi besøgt Pitamber, som vi boede hos i 2013. Igen stor-slåede oplevelser med indblik i en helt anden verden. Vi gl der os over de mange minder, som vi har på billeder.

Merita fra Albanien, er vores nyeste veninde fra 2016, og som vi jævnligt har kontakt med. Det er en fornøjelse at møde hende, og Merita har besøgt os i Aalborg.

Merita er meget aktiv og tager sig omsorgsfuldt af en gruppe albanske kvinder fra den fattige del af befolkningen.

Hun er ansat ved den albanske Moravia orden (Br dremeningheden i Christiansfeld).

Vi har været på flere rejser med PtP, det kan være vanskeligt at holde kontakt med alle, ikke mindst den japanske familie, der kun talte japansk!

*Else og Thomas Jørgensen  
Aalborg*



## - en hilsen fra suppleant i PTP

**Birger Bartholomæussen**

Jeg har været i Japan, Peru, Bolivia og New Zealand - alt sammen med PTP.

Jeg havde været i Japan een gang før – så jeg havde mange billeder/indtryk i hovedet.

Vi blev indkvarteret hos et jævnaldrende ægtepar, og de talte kun japansk. Der var dog en tolk på et par timer, men ellers talte vi med vores kropssprog, og det var imponerende, hvor meget vi – på trods – kunne kommunikere sammen.

Det står for mig som noget af det mest fantastiske, og mine tanker går tit tilbage til den tur.

Rejsen til New Zealand var også en megastor oplevelse, og vi har stadig kontakt med det ene ægtepar, vi boede hos. De har også været på besøg her hos os, også en dejlig oplevelse at kunne vise dem bare lidt af Danmark.

I Peru var vi også indkvarteret privat – men der var tale om "bed and breakfast" mere end privat indkvartering, og det var jo alligevel en rigtig fin tur.

Ingen tvivl om, at det at blive en del af familien er de største oplevelser på turene, især altså Japan og New Zealand.

*Homestay er jo også PTP-kendemærket og det, der adskiller PTP fra "almindelige" rejsebureauer.*



*Udsigt mod Det indiske Ocean.*

## Rejser- og foredrag

Det er ikke rejserier det hele for danske People to People. Hen over året bliver der også tid til nogle foredrag – både for Chapter Syd og Chapter Øst.

Og vi kommer gerne ud til både små og store forsamlinger i klubber og foreninger.

Det, som vi ofte bliver inviteret til at fortælle om, er selvfølgelig rejse-oplevelser – men også hvordan vi arrangerer rejserne, og hvordan det er at være privat indkvarteret hos vildt fremmede mennesker.

Om vores kontakter ude i verden til mange forskellige lande.

Rigtig mange af kontakterne har vi gennem vores medlemskab af det internationale People to People, som har medlemmer i omkring 50 lande - spredt ud over alle kontinenter. Men det hænder også, at vi tilfældigt møder mennesker, som har samme interesse som os – for at arrangere rejser eller få besøg fra andre lande.

Der er mange gode ting ved at rejse. Man lærer noget om andre mennesker, om hvordan de bor og lever. Men man lærer også rigtig meget om sit eget land. Hvor godt vi har det – og hvor lidt grund vi har til at brokke os over stort og småt.



## KONTINGENT

Vi håber, du stadig vil modtage vores nyhedsbrev?

Hvis ja, så kan det heldigvis nås endnu at inbetale kontingentet.

Kontingentet er beskedent kr. 125,- for enlig og kr. 200 for par.

Indbetal på Reg. Nr. 1551 Konto Nr.: 4115 212 427.

Husk dit navn, det gør det lettere for kassereren at få dig korrekt registreret.



## BESTYRELSEN

### Formand:

Svenn Erik Kristensen  
Akacievej 12, 4683 Rønnede  
Tlf: 2298 6342  
Mail: sek@sveka.dk

### Lokalkomité Syd

Anna Marie Bohsen  
Platanvej 21, Hammelev, 6500 Vojens  
Tlf: 2532 8826  
Mail: anma@post12.tele.dk

### Næstformand - Lokalkomité Syd:

Gunild Bogdahn  
Lyøvej 83, Starup, 6100 Haderslev  
Tlf: 3148 1284  
Mail: gunildbogdahn@gmail.com

### Lokalkomité Nord

Thomas Jørgensen  
Strøybergsvvej 17, 9000 Aalborg  
Tlf: 9813 8274  
Mail: thoeljo@stofanet.dk

### Kasserer

#### Lokalkomité Syd

Thea Lauridsen  
Elmevej 13, 6520 Toflund  
Tlf: 2217 1896  
Mail: thea@mail-online.dk

### Suppleant

Birger Bartholomæussen  
Hørret Byvej 13, 8320 Mårslet  
Tlf: 6186 6902  
Mail: birgerbart@live.dk

### Lokalkomité Øst

Karen Margrethe Kristensen  
Akacievej 12, 4683 Rønnede  
Tlf: 2081 7403  
Mail: kmk@sveka.dk